

Napló

Aparat de 2 ori pe luna.

Inscris în Registrul Public
al publicațiilor periodice la Tri-
bunalul Hunedoara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar și redac-
tor răspunsabil:
Alexandru Molnár.

Felolós szerkesztő és kiadó:
Molnár Sándor.

Petroșeni, XVI. évfolyam 12 szám.

1939. Junius 12.

Királgai szavak az országőrökhöz



„Ti országőrök vagytok a kösziklák, ti vagytok az a maradandó alap amelyre fel akarnak építeni egy jobb Romániát, egy megrendíthetetlen Romániát természetes határai között. Egy egészséges nemzedéknek a holnapra való elkészítése a legnagyobb és legszentebb parancs azok számára, akik egy népet vezetnek. Mi nem iskola vagyunk, hanem hit és lendület. Az országőrség román különlegesség, amely az ország belső szükségéből táplálkozik... Mi a nemzet ujjáépítés mozgalma vagyunk. Az országőrség többet jelent, mint kölsőség, jelenti a hit erejét.”

Dr. Ioan Bălan Blăji gör. cat. püspök látogatása a zsilvölgyében

A köztiszteltben álló főpásztor, Miclea Iuliu helybeli főesperes üdvözlő beszédére válaszolva arra kérte a híveket, hogy vele együtt imádkozzanak az emberiség békéjéért

Magas főpapi vendége volt az elmúlt héten a zsilvölgynek, Dr. Ioan Bălan, blăji gör. cat. püspök személyében, aki ez alkalommal a lupeni híveit jött meglátogatni.

Dr. Bălan Ioan püspök szombaton délután érkezett meg Petroșenibe a hol a gör. katolikus hívek, valamint a város társadalmi részéről is igen sokan jelentek meg ez alkalommal. A Petroșeni hívek nevében Miclea Iuliu főesperes fogadta a főpapot s őszinte szívből jövő köszönetet mondott, amiért látogatásával a zsilvölgyét tisztelte meg.

A mélyen szántó üdvözlő beszédre Dr. Bălan Ioan püspök válaszolt s meghatottan mondott köszönetet a szívélyes és meleg fogadtatásért, amelyben a hívek és a megjelentek részesítették. Majd

áhitatosan arra kérte a híveket, hogy minél többen jelenjenek meg a lupeni vallásos körmenet és mindenki imádkozzon az emberiség békéjéért.

A tiszta vallásosságából eredő püspöki beszéd nagy hatást váltott ki a jelenlévők között. A Petroșeni gör. kath. Nőegylet nevében, Dr. Ghiurcescu, gimnáziumi igazgató leánya virágcsokrot nyújtott át a püspöknek. Az üdvözlések után a vonat elindult Lupeni felé, ahova rendes időben érkezett meg.

Lupeniben a város háza előtt, Lupeni város községi bírája, Dr. Silaghi üdvözlölte Dr. Bălan püspököt és örömeinek adott kifejezést, hogy a nemesszívű főpap szeretét és jóaságát elhozta a lupeniek számára. Utána Muntean igazgató, majd a gör.

kath. templom előtt Zugrav kanonok mondott őszinte szívből fakadó beszédet.

A püspök kíséretében érkeztek: Dr. Brinzău Nicolae nagyprepost, Decu Victor kanonok, Fireza Gh. a romániai gör. kath. jezsuita rend főnöke, Dr. Cosma, theologiai tanár, valamint Nede Dumitru dr, szintén theologiai tanár is.

Lupeni-ben a püspök jelenlétében és részvételével megtartott áhitatos körmenet több mint tíz ezer ember vett részt. A körmenet vallásos célja a békeségért való könyörgés volt, amelyen nagyon sokan vettek részt még Petroșeniből is, valamint 36 gör. katolikus lelkes volt jelen.

Az ünnepi körmenet után díszközgyűlés volt a kulturpalotában Dr. Bălan püspök tanácsnoktételével,

majd utána hangverseny, valamint kitűnő kultúr-előadás fejezte be az ünnepi napot. Az ünnepi közgyűlésen több mint 150 ember vett részt. Itt semmiféle felkötözött nem hangzott el.

A püspöki vendégesség alkalmával tartotta meg az egyházmegyei Nőegylet is rendes évi közgyűlést Dr. Vikos Olga urnő elnöklété mellett. A gyűlésen a Petroșeni gör. kath. Nőegylet Dr. Mioc Aurora Alexandrina és Oprea Aurora urhölgyek képviselték. Ez alkalommal Dr. Bălan püspök bejelentette, hogy a legközelebb megrendezendő országos AGRU kongresszust Petroșeni-ben fogják megtartani.

Az ünnepség befejezése után, a hétlőn, a kiváló egyházlő visszautazott Blăjra.

Itt említjük meg, hogy Dr. Bălan Ioan püspök őszint újból ellátogat a zsilvölgybe, amikor is részt fog venni a Petrilăi Paroșeni és az Uricani gör. kath. templomok felszentelésén.

Buioia Jon,

mérnököt, nemzetgazdasági minisztert, a mostani választáson szenatornak választotta meg a nagy ipar. A Petroșeni társulat volt vezérigazgatója, a zsilvölgynek nagy jövője, kitűnő országos gazdasági tekintély, ezt a megtiszteltetést valóban megérdemelte.

Dr. Romulus Mioc

volt megyei prefectus, a megyei élet legalaposabb ismerőjét, a nyí nagy közmunka megteremtőjét, az elmúlt választáson képviselővé választották a Temesli kormányzóság területén, illetve megyéinkből Ő képviseli a kersekedelmét és ipart a jövőben a parlamentben. Minden polgár jóslás érzése vezi tudomását Dr. Romulus Mioc képviselővé választását, mert benne igaz értekes embert nyert nemcsak a zsilvölgynek gazdasági élete, hanem a megyével együtt az egész temesli kormányzóság is.

A hadsereg fejlesztésére

a Petroseni szénbányátartó hivatalnokai testület és munkásai egy napi fizetésüket ajánlották fel, amely összeg 1.357.457 Leit tesz ki.

Egy napi fizetésüket ajánlották fel ezenkívül a helybeli betegsegélyző, valamint a vezetés is hasonló célra.

Ezenkívül a helybeli tanácsulat, a primaria, szolgabíróság járásbíróság összes hivatalnokai szintén egy napi fizetésüket ajánldékotok a hazafias célra.

Itt említjük meg, hogy a megyei Országgyűlés 92 ezer lejt gyűjtötték össze az Országgyűlésre, repülőlapra.

A magyar kisebbség

temesi jelleltje, Péter János 4.432 szavazatot kapott és ezzel másodiknak jött be a képviselőháza az ipar és kereskedelem részéről. Hisszük, hogy, mint eddig a jövőben is ugyanolyan készséggel állja meg a helyét a kisebbségi életünk mozgalmában. Csak örvendünk tudunk Péter János megválasztásának és szeretettel üdvözljük, mint a temesi kisebbség képviselőjét.

Pellion Othmárt,

a Petroseni rom. katolikus Egyházközség eddigi számoldó gondnokát, a vasárnapi egyházközségi gyűlésén, a hívek, akik velünk együtt nagy tisztelettel adóztak mindig személyének, egyházközségi főgondnokká választották meg. Ismerjük Pellion Othmár értékes munkáját, amelyet a helybeli kath. egyházközség élén, több mint egy évtizede végez, úgy az egyházközség, mint a hívek általános megelégedésére. Pellion Othmár főgondnoki megválasztása nagy nyereség az egyház számára és én, aki vele dolgoztam több mint egy évtizede, ószinte szívvel örvekedek ennek az előleptetésnek, amely ha nem is jár anyagi haszonnal, de annál értékesebbet: a hitet jelenti számára, amelyet mindig előrendő feladatának tekintett az életben és igazi keresztényhez illően, nemcsak buzgósgával nagyon sok tisztelettel szerzett magának. Isen élte sokát, adjon erőt és kitartást neki, hogy egyházközségünk előrehaladásáért sokát munkálkodhasson.

(Nyárnsi nének a legszébb és legértékesebb színen a CHIC árnyékban).

Közgyűlést tartott a Petroseni rom. kath. Egyházközség

A Petroseni rom. kath. Egyházközség az elmúlt vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlését. Az egyházközség gondnokai, Pellion Othmár és alkalmazottai beismerték az elmúlt évi egyházközségi bevételeit és kiadásait, amelynek ellenőrzését Graustan és Kovács egyháztanácsosok végezték és mindent a legnyilvánosabb rendben találtak. Ugyancsak Pellion egyházközségünk olvaszt fel az évi költségvetést is, amelyet a jelenlévők elfogadtak. Utána megválasztották az egyházközségi tanácsosait is. Néhányan kimaradtak az alkalmazottak közül, akik több mint másfél évtizede voltak adatai munkásságai az egyházközségnek, azonban mivel a különböző tanácsülések alkalmával jogos bírálatban részesültek az egyházközség vezetőinek plébánosai, e miatt, sugszalmazzák, ki hagyják őket a tanácsból. A gyűlés előtt tanácsulást Molnár Sándor egyháztanácsos felkérte

a jelölőbizottságot, hogy 16 éves egyházközségi tanácsos tisztségét után nem kívánja többé jelöltetni magát, mivel nem ért egyet a jelenlegi plébános önkényes intézkedéseivel, aki tanács nélkül szeretné vezetni az egyházközséget.

Az új egyházközségi tisztikar a következő: Főgondnok: Pellion Othmár, Gondnok: Dékány Imre, Jegyző: Repácsky Ferenc. Egyháztanácsosok a következők: Almásy Árpád, Blaga Béla, Bohne Albert, Bonna Gyula, Graustan Károly, Grosz János, Dr. Gurka Vilmos, Gurka József, Guttmann Mihály, Horácz Gyula, Huros Anton, Jakabovics József, Klimentz József, Kollár Lajos, Kovács István, Kurkó János, Lázár István, Pal Ákos Pál József Schwennhammer Otkár, Szervoda Béla, Tancsai János, Trakker Árpád és Ulrich István. A tanács eddig 40 tagból állott most csak 24. Nem érjük ezt sem.

Angyangelvünk tiszteletéért

Minden nemzet annyit ér, amilyen mértékben tudja megőrizni nyelvének tisztaságát.

Napról napra halljuk, hogy kérvények a idegen szavakat beszédjük be, hiszen azér, hogy ezáltal feltörlődjenek magukat a részben pedig valószínűleg, mert nem ismerik az idegen kifejezések magyar értelmét. Nincsen szöveg és ekebbé dolog, mint a tiszta nyelv beszéde. Mindenkori, aki valamely népcsoporthoz tartozik, meg kell tanulja azt a nyelvet, amelyet ő és anyanyelvnek nevez és amely népcsoporthoz tartozik származásilag. A beszédnek tisztának és érthetőnek kell lenni. Ezt a célt szolgálja lapunk új rovata, amelyet havonta egyszer fogunk megjelentetni és az idegen szavak helyes magyar használatát fogjuk közölni. Kérünk mindenkit akit szívesen, legyen segítségünkre ebben a munkában. Hozzászólást, utasítást kérünk és köszönetet veszünk. Tekintse mindenki, aki hozzájárul, mint népcsoporthoz tartozik, felelős munkának ezt a mozgalmat

Kezdjük az A betűnél

Sohasem szabad azt kiabálni, hogy „Abuc”. Ez német kifejezés, amelynek a helyes magyar kiejtése: „je vele”! Ha valaki arról beszél, hogy az illető „abucgól” valakit, úgy ne azt mondja, ha nem használja azt a szót, hogy „lehurrogta”. Az „abucg” szó semmi szín alatt sem

magyar kifejezés és nem lehet megállapítani, hogy miért szeretik egyesek annyira használni ezt az idegen szót. Hiszen egészen tiszta és helyes magyar szó, helyette a: „Le vele” és a „Lehurrog” vagy „lehurrogta” esetleg lepi szegtek.”

Abberáció szó is többször megfordult beszédünkben, holott egészen helyes magyarsággal van mondván az is, ha elhagyjuk: „el-térés”, „eltérülés”, „elhajlás”, el vagy „megtervelődés”, „fonákosság”. Lehet, hogy vannak olyanok, akik megírják az idegen szót is, de valószínűleg többen lesznek olyanok, akiknek ha beszéd közben ilyen idegen kifejezéseket használnak, fogalma sem lesz arról, hogy mit akartunk mondani.

Az, akinek nemzeti nyelve van sohasem használja azt a szót sem, hogy abonál. Leghelyesebb, ha lapról van szó: „előfizet”, ha színházi páholyról akkor „bérlet”, vagy ha étkezel akar valahol, előre fizet és nem abonálja magát. Igaz, hogy a lapkiadónak mindegy, hogy valaki abonálja, vagy előfizeti a lapot, azonban szökös szempontról már nem egészen mindegy. Az abonál szó azonkívül jelenti, hogy az illetőnek előre kell fizetni valamit, holott ma mindenki utólag fizet, tehát (már helytelenül) használja az idegen szavakat, mert nem a valóságot hangzolja.

Titokzatos felelet. Rosamond Lehmann, a kiváló argol írónő, a női lélek cirodalmát és titkait tárja elénk csodálatos művészettel ebben a regényben. Titokzatos felelet az anyában. A kóp, amikor bizonyosságra vágyik az élet nagy kérdéseinek utasításában. Ilyen végre és homályos utasításban bolyong Judit, ennek a lehetőséget nem finom regények fiatal hősnője. Gyermekkori élményekben gyökerező érzelmi szálak szövődnek körülé és a szomszédházból három unokafivér körülé és a szálak egyre kuszább hálavá sűrűsödnek körülé a szerdés évei folyamán. Egyetemi tanulmányai a Jenniferrel való vezedelmes barátság csupán muló közjáték, mely után új szenvedélyek kapláng szemele Rodéi iránt, a tragikus kibárándulás Merlin, a rendhatalan imádó közlebe soderja, akit nem szeret a végül a cinikus Junos bukórében fejezi be nagy lelki kalandorását, hogy immár a vágyak és idegen befolyások örvényéből menekülve új reményekkel kezdjen elől mindent, Rosamond Lehmann Titokzatos felelet c. regénye az Athenaeum regényvár sorozatában 308 lap egészszonkolésben 199 Leit minden könyvekerekedésben, vagy Lapegalnál Cluj. Kérje az Athenaeum újdonságokjegyzékét.

— Évi közgyűlést tartott a helybeli Principale Mircea any és cseccsenőidő egyesület az elmúlt héten, amely alkalommal a vezetéshez beszámolt az elmúlt évi működéséről. A beszámolóból kitűnik, hogy a Mircea az elmúlt évben is 127.448 Leit fordított a különböző segélyekre. Az összes bevétel 189 ezer Leit volt. A beszámoló után az egyesület elhatározta, június 17-én a helybeli Kiskaszinóban, illetve annak kertjében zenekari hangversenyt rendez, gazdag zenei műsorral. Az értékesnek ígérkező előadásra felhívjuk a zeneekedelő közönség figyelmét.

— A nyári estéken legkellemesebben töltheti idejét az Iparosklub nyári kerhelyeségében. Borkülönlegességek: Enyed édes, ridling, köverszőlő carabani, az itatok gyöngyér, dugaszolva. Naponta frissen csapolt sör. Etel különlegességek. Fleken és mittei. Esténként Rudi cigányzenekara muzsikál. Társaságok részére kéntlen terem. Vezető Jéger Ferenc. Gratar special.

VULKÁNBAN

Legszébb tavaszi kalap újdonságok
Pernecy Lujzánál kaphatók.

A vállalatok nem 80 százalék etnikai románt, hanem 80 százalék

román állampolgárt kötelesek alkalmazni

Nagy érdeklődés mellett folyt le vasárnap a különféle magánalkalmazotti szervezetek egy céhbe való tömörülése Kolozsváron. Résztvett a gyűlésen a munkaügyi minisztérium megbízottja is. Két érdekes felszólalás hangzott el, amelyet a gyűlés nagy figyelemmel hallgatott végig.

Metiu Ioan, az egyik szállítási vállalat tisztviselője a nemzeti munkavédelmi törvényről beszélt a követezőket mondotta:

— Az etnikailag román tisztviselők és munkások visszautasítják azt a vállalkozást, hogy őket kisebbségi kartársaik hátrányára indokolatlan előnyökhöz juttassák. A különböző nemzetiségű alkalmazottak között eddig tökéletes összhang uralkodott. A nemzeti munkavédelmi törvényre való hivatkozással számos tévesen eszközölt elbocsátás is történt és helyükbe etnikailag román származású emberek ültetnek. Erre a kivétel elbocsátására a román alkalmazottaknak semmi szükségük nincsen. Kérte a munkaügyi miniszter jelenlévő képviselőjét, hogy ebben az ügyben lépjen közbe az illetékes tényezőknél.

Metiu Ioan felszólalására Chirila Ioan dr. munkaügyi vezértisztviselő, a közmunkaügyi miniszter képviselőjében így válaszolt:

— Hivatalos minőségemben kijelentem, hogy az elhangzott felszólalás tévedésen alapul. A nemzeti munka védelméről szóló törvény előírja a vállalatoknak, hogy 80 százalékban román alkalmazottat tartsanak, de a „román” szó alatt nem etnikailag román származású egyének, hanem román állampolgárságu egyének értendők. A törvény 20 százalékában engedélyez idegen elemek alkalmazását, akik alatt nem kisebbségi származású román állampolgárokat értünk, hanem olyanokat, akik a határokon túlról mint idegen állampolgárok dolgoznak román területen. Nincs tudomásom arról, hogy ilyen félreértési alapon valakit is elbocsátottak volna valamely vállalatól, de ha ez tényleg megtörtént, minden erőmmel azon leszek, hogy az ilyen visszaéléseket azonnal megszüntessük és megtörténetet haladéktalanul orvosoljuk.

A Magyar Népközség felhívása

A Magyar Társadalomhoz! A bukovinai jözséfalvi magyar testvéreink egy tűzkatasztrófa következtében hajléktalan földönfutókká váltak. — Mindnyájan egy nép gyermekeit vagyunk. A testvéri együttérzés, az egymásrautaltság s együttértározás gondolata azt parancsolja, hogy minden magyar ember anyagi hozzájárulással tegye lehetővé a tűz által elhamvasztott jözséfalvi utjapítését. A nemes adományokat szívesen továbbítja a Magyar Népközség Központi Irodája Cluj, N. Iorga ucca 8.

Bánffy Miklós

a Romániai Magyar Népközség elnöke.

A nemes szívek adományait, az adakozások megkönynyítése céljából a Népközséghez való továbbításra a NLP szerkesztősége is készséggel elfogadja és a legelőrebb időn belül rendeltetési helyére juttatja.

— Felhívás a Nemzeti Gárdába való belépésre
A Nemzeti Újjászülési honyacmegei gárdájának vezetősége, Válcu ezredes aláírásával felhívást bocsátott ki, amelyben közli, hogy május 12-étől lehet beiratkozni a Nemzeti Gárdába a prefektúra 30 számú-irodájában délelőtti 8—12 és délután 16—19 óra között Braica tartalékos kapitánynál, aki a gárda titkári teendőit látja el. A gárda tagja lehet minden 23—50 év között lévő jó román, aki a Nemzeti Újjászülési Frontjának tagja, keresztény egészséges, büntetlen előéletű s nem volt valamelyik régi szélsőséges pártján a tagja.

Egy nagy esemény!

**1939
JUNIUS
15-én**

A 4-ik osztály nagy húzása

A sorsjegyeknek több mint fele nyerő lesz:

4 nyeremény á 6 millio Lei
36 nyeremény á 1 millio Lei
50 nyeremény á 200.000 Lei
480 nyeremény á 100.000 Lei
40.000 nyeremény á 3.636 Lei
stb. stb. stb.

250 Leivel azok is résztveheinek a húzáson, akik a jelen sorsjáték elején nem játszottak.

Kérjen az elárusítóhelyekről felvilágosítást.

LOTERIA DE STAT

Cassulo Andrei

pápai nagy követ a székelőföldön tett látogatása alkalmával a követezőket mondotta a többek között:

Azért küldött hozzátok a Szent Atya, hogy nevében megköszönjem ajándékokokat.

XII. Pius örömmel fogadja és méltó helyen helyezte el csodátévő Mária szobrokat kicsinyített mását Eikildit, hogy hozzák áldást nektek. Áldjalak meg, hogy ezen a helyen, ahol évszázadokon keresztül kitértem a hitást (öltözteték be Egyházunk és az emberiség szolgálatában — Isten segítségével, őseitekhez méltóan tovább dolgozzatok. Ma 25 éve, hogy pápökké szentelték. Ezt az ünnepet Mária oltára előtt, követelek ahonnan megünnepelni Soha se reméltet, hogy ilyen szép, felemelő ünneppen részesül az Isten. Mélységes hálával tar-

tozom teremőnőnek, hogy ilyen tisztességbe része vett. Sok helyen megfordultam a világban, de ehhez hasonló Mária tiszteletet nem láttam.

A csikomyófi templom fáján sohasem láttott ilyen forró, a pápai misé pompája, hatalmas eget ostromló fénye van a levegőben. A szívek egybefonódnak a katolicizmus nagyságában és ez testvérségében. Mindenki érz, hogy nagy és megdönthetetlen Krisztus hatalma...

— Ha divatos nyári cipőkölteményeket akar látni és vásárolni, egy okvetlenül tekintse meg az ERKA cipő üzlet kártyát és rakatárát.

— Zslivölgyében, a leg-örgebb masabb helyen, jölménő üzlet, azonnal átdó. Étekezni lehet a kisdóban.

Sport Naplo

(Az olvasó ne csodálkozzon rajta, ha lapunk hasábjain újból több teret engedünk a sportnak, hogy miért távolodtunk el tőle, azt mindenki tudja. Rossz volt a vezető és mi rossz vezetőt nem tudunk díjazni. Most új ember a vezetőben bírtunk. Ezért először nekik a bizalmat, támogatást, mert ez várjuk, hogy fejleszteni fogja a sportot, mely az utóbbi időben a Jiulnál nem igen mutatkozott meg.)

„En a sportot sportnak tekintem, egy egészséges ifjuság testedzésének, a futballt a férfi erény, erő és ügyesség megtestesítőjének, amely nem üzlet és nem hanyagság, hanem játék és harc, amelyet elvárok minden egyes játékosától, valamint azt hogy dolgozzon az egyesület érdekében. . .”

mondotta Cioată C-tin inspector, a Jiul új ügyvezető elnöke

Megemlékeztünk lapunk hasábjain arról, hogy a Jiul sportklub az elmúlt közgyűlésén új ügyvezető elnökök választott, Cioată Constantin inspector személyében. Az új elnök neve nem ismeretlen a sportban. Ő volt az aki pár évvel ezelőtt a Colțea sportklubot országos hírre tetté és azóta is állandóan vezető szerepet játszott a sportéletben és az ország sportfarsadama úgy ismeri őt, mint aki munkálkodásával már eddig is nagy eredményeket szerzett magának a sportélet terén is.

Elnökök választása után alkalom volt beszélgetni a klub új elnökével, aki rövid ülteté alatt már is népszerűséget szerzett magának, nem csak a baráti körben, hanem a társadalmi széles rétegek előtt is.

Cioată elnök a következőket mondotta kérdéseinkre, amelyben bennefoglalatlott a csapat fejlesztése, a tréner kérdése, az ifjuság új játékosok nevelése, valamint az egyesület legközelebbi műsora.

„Megszoktam életemben, mondotta a klub elnöke, hogy csak úgy vállalkozok el valamit, ha a vállalt kötelezettségnek eleget is tudok tenni. Tízlabban vagyok vele hogy mit jelent egy sportegyesületet vezetni, mert nem vagyok mály gyerek, mivel sokkal régebben foglalkozom szabad órámban a sporttal és ez ad nekem bizalmat ahhoz, hogy bizonyos ígéreteket tegyek arra nézve, hogy dolgom akarok, felakom frissíteni a klub életét, meg akarom kedvelni a sportot azokkal is, akik még nem szeretik azt és azokkal is, akiknek elment a kedvük az utóbbi időben a sporszeretettől.

Tudom a helyi nehézségeket, ismerem a klub ügyeit, tudom azt is, hogy kevés olyan hely van, ahol olyan melegen érdeklődnek az emberek a sport iránt, mint a zsilvölgyében. Al-dozatréz emberek találhatók itt a társadalmi minden rétegétől és az adott nekem erőt ahhoz, hogy az itteni sportélet újító nagy dol-

gokra hivatott a újból visszacszeressük azt a helyet, amelyet megérdemelt a zsilvölgye az ország sportéletében.

Nem akarok én világrekor-dot csinálni, csak tisztességes és becsületes sportot, amelyben befoglaltatik a sport minden ága. Természetesen a focit a futball. Ennek a sportnak van legnagyobb tömege és legtöbb ember csak ezért fizeti a lapját és ez nem csak, hogy figyelembe veszem, ha nem olyan tervet dolgozok ki, amely a futball szurkolókat is kielégítse. A csapatot átfogom szervezni és nem tétőz meg semmiféle kiiktat, cikizust, egyenlenséget a játékosok között. A játékos futballozoz, becsületesen odaadón és ha nem, úgy látszik is legyen az, kifogjuk cserélni, újat, friss erőt, fiatalabbat fogunk a helyébe állítani.

Tervezünk, hogy egy tornamentőt hozzatunk ki a tömeg sport fejlesztése. Erre egyébként szintén nagy súlyt fektetünk a jövőben.

Ugyancsak egy másik nagy problémája a Jiul-nak hogy évek óta nincsen megfelelő tréner, aki a csapatot előbbre vigye. Meglehet átlapítani, hogy a mostani állapot is trénerhiánynak tudható be, valamint annak, hogy évek óta nem nevelünk, se nem frissítjük fel a régi gámrutit új játékosokkal. A trénerkeresi mindadig napirenden tartjuk, míg azt közmeglekedésre el nem intézzük. Hiszem, hogy ez sikerülni is fog.

A csapat felirésítéséről is gondoskodni fogunk. Természetesen csak olyan arányban hajlik végre kidűzött terveinket, amit a klub anyagi helyzete megenged. Tudom, hogy a jó sportért senki sem sajnálja a pénzt a sporteszközökért emberek között. En az éter és mi én a csapat fejlesztését illető tanácsot hallásan fogadom mindenki részéről.

Olyan vezetőre kíváncsi lenni a klubnak, akihez mindenki, minden alkalommal bátran előjött és

elmondhatja panaszát, jó tanácsait is szívesen veszem mert én úgy érzem, hogy a tagok fizetnek, tehát nekik jogaik is vannak és ezt a jogot figyelembe kell venni mindig és figyelembe is vesszük.

En a sportot sportnak tekintem, egy egészséges ifjuság testedzésének, a futballt, a férfi erény, erő és ügyesség megtestesítője, amely nem üzlet és nem hanyagság, hanem játék, harc, amelyet elvárok minden egyes játékosától, valamint azt is, hogy dolgozzon az egyesület érdekében, fejte be érdekes nyilatkozatát Cioată inspector, a Jiul klub ügyvezető elnöke.

A fenti nyilatkozathoz semmi hozzátenni valót nem lehet nekünk. Egyetlen indítványunk van csak, hogy az ifjuság nevelését ami a futball iránt, bízzák rá Kérésre. Az atletikai ifjuság nevelését hozzák haza Csákányi, Jiul nevelés és ma már országos bájok. Nem csinálna vele rosszvársárt a Jiul, ha visszahoznák. A tréner kérdést pedig oldják meg olyan formában, ahogy azt nekünk elmondta, de amelyet egyelőre, éppen kérdése nem itunk meg teljes egészében. Egyébként hisszük, hogy új fejezet kezdődik a Jiul sportklub életében és Cioată elnök értekes munkáját siker fogja koronázni, amit tiszta szívvel kívánunk is neki a ebből az alkalommal ószinte szívvel üdvözlőjük Ot és kijelentjük, hogy minden klub érdekében kifejtett munkájában lapunkban támogatni fogjuk, hogy értekes terveiből minél többet tudjon megvalósítani.

Molnár Sándor

(Egyetlen fő uccai nyári kerthelyiség, a Royal bode-ga udvarában, Állandó frissens-poit sor, állandó kellemességek, kóstolók, halkülönlegességek, tejtermékek és finom felvágatok. Likörök és borok minden minőségben.)

Emlékezés halott anyámr

Úres köröttek minden. Egy lélek elment és életéből. Szívemben fájó bánatot érzek, az ész szédül ki a fejemből.

Tegnap még láttam: nevetett, fájdalmasan, de édesen, Mé, éreztem, hogy szeretett, s így szólított: édesem.

Volt nincs. Követlen voltam, mert nem szóltam anyám. Miért kiméltél és miért nem riasztottad fel éjszakám?

Már nyugoszl a hideg földben s én itt bándokodom érte, neved kiálltom bánatomban, de Te est úgy sem érte.

Sótiét van. Bukdacosok az uton volt házuuk előtt járok. Mit akarok itt idegen? Holt sziveddel vitázok.

Mikor utoljára láttalak, azt mondtad jössz, csak várjak s azóta folyton vártalak s magad síroba zártad.

Elmentél tőlem. Jó szivedet a férégeknek adtad.

Kacsagni akartam s örölni és most sírjak Te miattad.

Órómet akartál szerezni mindig ha pénzérdi cukrot vetél. Most elmentél, Tetulajlki vendég azért, mert szeretted?

Most veszekszem. Síkoltok szívemben, szidnak, mert hűtlen lettem. Ha jó voltam miért hagytál itt s ha rossz voltam, miért szerettél?

Várjálak most is mint Te vártál, mikor a frontot haszáljottem? S örülte, pedig jól tudtad, egy véres korszak állottmögöttem.

Síráltál más is, de nekem örültél, ha újra rajtam pihentetted szemed s öleltél lágyan, anyai karoddal. Azóta már létegek essik kezéd.

Nelászaenki, ha értekönnyeznek, a bánatom sem mutatom.

Szívemből zártam anyai lelkeidet és amíg éltek elhagytam.

Molnár Sándor.

— Az „Ellenőr” Tóth Sándor lapjának most megjelent számát „Szent a gyermek” c. mélyen szató vezetésként nyitja meg. Általános érdeklődésre számíthat a lap berlini munkatársának, Tóth Bálintnak riportja Dr. Veres Endre Rendkívül meglepő hangon is Márton Áron római. kath. pápáról és bírálatáról. Más cikkek és igen gazdag közgazdasági rovat egészíti ki még a nivós lap legújabb számát.

Adomány a hadfelszerelési alapra.

Grossmann Sándor, helybeli falkerekedő 5000 lelt adományozott a hadsereg felszerelési alapjára.

Kérjen mindenütt **AZUGA Monopol sör!** Tápértéke, zamatja elsőrangú

Rendőrségi hírek

A dévai fogházból az elmúlt napokban megszökött egy Lengyel nevű Petroseni illetőségű fiú, aki annakidején a helybeli Krausz léte örökösletbe is bétört, Lengyel Devaró Petroseniben jött ahol a rendőrség egyik tagja, lancu Stefan fedezte fel régi bezzariar ésszen levő rejtekelyén Lengyel szökni próbált, azonban a rendőrt fegyverrel a kezében felszólította, hogy álljon meg. Megköszönve szállították vissza a dévai fogházba.

Legszébb és legdívatossabb férfiruhák, a legújabb divat szerint: Ovis Ferencz-nál, Petroseni.

— Halálhíradás. Az elmúlt napokban halt meg Aradon, a Petroseni társadalomban is általánosan ismert és tisztelt egyéniség, Angel Antal, aki 35 évig volt a Petroseni szénbánya tisztviselője. Angel Antal csak nemrégiben költözött Aradra, ahol utóéletre a halál. 72 éves volt. Halálát nagy kiterjedésű rokon-sága gyászolja, akiknek ezután koldjók összeinte részvétünkkel.

Virágcsokrok, lakadalmi és egyéb ünnepekre Zöldi kertészetben Petroseni.

— ELADÓK. Egy jókarban levő ebédő és különféle butorok. Cim a kiadóban.

— A moziközönseget ezután értesítjük, hogy június 8-ig másort nem kapunk és így nem is közölhetjük. Talán legközelebb.

— Pellion Othmár egyházfőgondnok 10.000 lelt adományozott a Petroseni egyházközségnek amely nemes adományért megérdemli, hogy feljegyezzük a nevét a nyilvánosság előtt.

Virágcsokrok
lakadalmi ünnepekre vagy névnapokra, legszebb kivitelben
Somogyi
virágüzletében kapható.

Értesítés

Tisztelettel van szerencsém értesíteni a mélytisztelt Petroseni és zsilvölgyi közönseget, hogy Petroseniben a Negulescu vendéglő helyiségében, kórház ucca, urt és női szabóságot nyitottam és elvállalok minden szarmába vágó női és férfi ruhák elkészítését teljes felelősséggel. Kér me a n.é. közönsegt szives pártfogását.

Baran Ferencz
urt és női szabó.

Vezetőségi ülést tartott a Jiul

A Jiul Sportklub új vezetősége a héten tartotta meg alakuló gyűlést Cioată C-tin elnöksége mellett. Ez alkalommal megválasztották a klubörböz szakosztályi vezetőségeket, amely a következőkből áll: Arghin C-tin helybeli rendőrfőnök az öklövívás, birkózás és az atlétikai osztály vezetésével bízik meg Hasánd mérnök a kőzi osztály, míg a futballszakosztály tagjai a következők lettek: Cioata C-tin elnök. Romanescu, Kertész, Todă Victor és Szabó.

A vezetőség elhatározta, hogy a klub alosztályai alkalmi ünnepeket rendeznek, hogy bevitelüket ezáltal is fokozzák.

— Vasárnap Jiul — C.A.O. B. liga bajnoki mérkőzés Petroseniben. A mérkőzés Petroseniben pontosan délután háromnegyed hatkor kezdődik. Előzőleg háromnegyednegykor a Jiul B. csapata játszik az Antigăd csapatával a kertüli bajnokságról.

Lupeni

— Minerul — Craiovan 2-0. Bajnoki mérkőzést játszott a két csapat lupeniben és a hazsínk Sebők és Bodnár góljaival győzelmesen fejezték be a mérkőzést. Bíró Costel Radulescu volt, aki az alkalommal is botányt rendezett körülmert pártokodó bíráskodásával. A minerul viszont a negyedik helyre jött fel, de a Jiul még három mérkőzéssel hátra van.

— Lones S. C. csapata 5:2 (3:1) arányban vereséget szenvedett Resicán az ottani munkáscsapatfól és ezzel elvesztette reményét, hogy bekerüljön a B. ligába.

A Bucureştie minden este Primu Lajos elsőrendű jazz zenekara játszik. Ardélean csellózik. Naponta frissen capotli sör, bor és izletes étel. A közönsegt kedvenc találkozhelye.

A Romániai Magyar Néphőzség bukareti kiendeltségének irodáját Dr. Mikó Imre ügyvéd a N.U.F. Legfelsőbb Tanácsának tagja vezeti. Címe Bucureşti Calea Victoriei 128-i etaj II. Telefon: 45824.

Eladó

I ház hely, Petroseniben az új telepen, 16 uccán 50 méter hosszú 20 m. széles. Értekezni lehet Michoong Tóni borbély és fodrás üzletében, Pe Carol ucca.

Az aludi ref. Bethlen — Kollégium nyilvánosság jogu fiuliceumában

az I. osztályos felvételi vizsga ideje f. évi június 22, reggel 8 óra. Tárnya: román nyelv, magyar nyelv, mennyiségben. Felvételi vizsgákra jelentkehetnek azok, akik legalább 4 elemi osztályt végeztek és magyar az anyanyelvük. A jelentkezés június 21-én estig történik írásos kérelemmel 8 lejes okmány és 1 lejes repülőbéllyelgallandó el. A kérelem román magyar nyelven állítandó ki. Szükséges okmányok: 1. születési anyakönyvi kivonat, 2. keresetlevél, 3. állampolgársági bizonyítvány, 4. újrallélt bizonyítvány, 5. elemi iskolai bizonyítvány a revizorfüssal látamoztatva, ha felekezeti iskolában tanult a tanuló, ha állami iskolában tanult s az állított ki az igazolást, a látamoztatás nem kell. Korhatár 9 és fél — 13 és fél év szeptember 1-től számítva. A vizsgadíj 80 l-j. Akiknek nem magyar hangzása s nevük, hatóság előtt állítassanak ki nyilatkozatot arról, hogy magyar any nyelvbőlnek valóják magukat. Felvételi vizsga szeptember elején is lesz.

Liceumi igazgatóság

Tökéletes,

Olcsó
építkezés

csak

BANITAI

téglával,

mésszel

Hétvégi kívánság:

szép idő és egy

Fényképezőgép

Zeichnertől, Petroseni.

Játsszanak bizalommal
LOTERIA DE STAT

COLECTURA OFICIALA-nál

Főelárusítóhely: Cluj, Str. Reg. Maria 46.



Miben hisz az Országör?

1. Hiszek Istenség és ősem vallásában.
2. Hiszek az ország királyában, a legfőbb országörben, aki a román nép sorsának intézője.
3. Hiszek a munkában, az áldozatokban, amelyeket legjobban erőmmel a haza fejlesztésére fordítok.
4. Hiszek az Országör-intézményben amely a nemzeti egység a határok és román lélek kezessége.

— Tanuló felvétetik urizabóságban, Petroseni, Negulescu épület.

— ELADÓ egy ház Petroseniben a Calea Romana (Malca) részén 25 szdm alatt. Értekezni lehet a kiadóhivatalban.

(Eszököpenyek, dívalos szék, a PIBRA áruházban.

D-sale D-Int.
Tek.

urak — urnéek

Str.

Zboray Ernő: Trópusi nap alatt

(Egy kivándorló élete Jáva szigetén)

Hőse egy kalandvágyó magyar fiatalember, aki miután elvergődött Port Saidig, egy Holland Indiába utban lévő hajóra lopkodik. Mikor a hajón észreveszik, munkára fogják és Batáviában átadják a kikötői hatóságnak. A jóllelt holland hivatalnokok a lerongyoltan érkezett fiatal magyart eljátják ruházzal, élelemmel és cihelyezkedést, sőt kölcsönt is szereznek neki. Így lesz gyakornok egyik gyarmati társaság ültvényén. Az ültvényes ábtéjén dsan-gerlításn kezd. Félv muva már véglegesítve, önálló munkaterüle-let kap. Az ültvényen csak egy adminisztrátor, egy hivatalnok, néhány félv hivatalnok képviselik a civilizált emberiséget. Legközelebbi szomszédjával, egy félv hivatalnokkal is csak ritkán jön össze. A reggeltől napestig folyó munka a hőségben és az állandó lársatalság nagyon kimeríti. Félv szomszédja rábeszélésére házve-zeletűt vesz magához. Az asszony rendbe hozza az elhanyagolt legényháztartást és rövid időre Kovács Pál mérlekkkel és meghéltélve él. Egyik nap titokzatos betegség lépi meg. A szundanéz asszony rejtélyes szerekkel gyógyítja és felépülés után ivásnak adja magát. Most már össekoccsánál vannak hárszeletőnjével. Félvénység gyöttri mikor az asszony napokra eltűnik. Újra a titokzatos trópusi betegség lépi meg. Igazgatója figyelmezteti, hogy teljesen elmerül, ha nem változtat életmódján és az asszony elküldött tanácsolja, mert betegsége a bennszült asszony machinációjának a következménye. Végre erőt vesz letargiáján és mivel gyanus jeleket maga is észrevelt, hárszeletőnjét elkergeti. Ez időben a gazdasági válság a gyarmatokat is kikezdte, elbocsátások következnek és ezekben a válságos időkben nyeri vissza életerejét. Egyre vágyóbban gondol vissza a magyar hazára és végül honvágyának engedve hazatér.

Zboray könyve izgalmasan érdekes. Meglepő gyönyörű magyarsága, amelyen csupán sem látjuk, hogy 18 éve él Jáva szigetén. Zboray Ernő: Trópusi nap alatt, Pantheon kiadású 286 lapos mű. Ára húsz 110, költve 158 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Pantheon újdonságok jegyzékét.

Harc a fehér aranyért.

Anton Zischka könyvének hőse bármely politikusnál és fejedelménél féltelmezebb erővel uralkodik az emberiség fölött. Urelma idestova tízezer éve tart. Tíz-ezer esztendőre ontunk vért és verejtéket érte. A beavatlatlanok nem is sejtik, hányszor huzódik meg évezredek óta háború és béke, államok felvirágzása és tömegek hirtelen elszegényedése mögött. „Gyapot király”, vagy ahogy egy ókori okmány nevezi a „fehér arany”. Új földeket fedeztek fel érte és új gépeket találtak fel kedvéért, melyek megnyitották a technika korszakát. Amerikában millió és millió néger lett rabslavagává miatta. Közvetlen miatta vitták az amerikai polgárháborút. Mert a gyapottelmetényekért és piacokért már rég nem egyes kereskedők harcolnak, hanem városok és államok, sőt világrészek. Ha tízezer éves történelmét végigkísérjük, betekintést nyerünk az ókori Babilyn s a modern Larshere, Szovjetország és a primitív népek, India és Japán életébe, a gazdasági és politikai élet kulcsát mögé és a modern vég-

szet laboratóriumába. Feltalálók, csempészek, spekulánsok hősködősek, gazdagok és nyomorpanorámja vonul el előttünk — s az egészek középpontjában a „Fehér arany” áll. Aki világeposztitai iskolázottságra aklata nevelni magát, nem találhat jobb olvasmányt Zischka könyvénel. A legnagyobb könyvek egyike ez az izgalmasan érdekes munka, a regényes életrajz műfajának egy modernebb és tartalmasabb változata, a holnap talán uralkodó műfajnak uttorőre. Anton Zischka Harca a fehér aranyért c. pompás könyvének ára húsz 90.— Lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj. Kérje a Renaissance könyvek jegyzékét.

Parfümök, pipere különlegességek, női és férfi divatcikkek, csak BIEBER SAMUEL-nél, Petroşeni.

A Loy bogedágn

PETROŞENI, Guld épület, Naponta frissen csapolt sör, legfinomabb felvágottak, csmegek és különlegességek nagy raklára.

Külön baráti tervek!

Uzina Electrica S. P. A.**PETROŞENI — Anyagraktára!**

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárak izzólámpák és főzőkészülékek. a legutányosabb áron.

Elvállal mindennemű szerelési munkálatokat felelőség mellett.

L. Schäffer**PETROŞENI.**

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

STICLĂRIA WEISS**PETROŞENI.****Képkertezés gyári árban!****A jándék tárgyakban nagy választék!****Táblaívvegre és ívevezésre kérjen ajánlatot!****Szemben a betegpegőlyzóval****Nőlypek figyelmébe!****Permanens endoalás**

villannyal és villány nélkül,

most érkezett legújabb

szerkeztű és

legmodernebb géppel.**uri és női****fodrász**

szalonjában készül.

(Godel rádió a legmakacsabb idegességét is megnyugtaltja.)

Zuckerberger**Herman****börkereskedése****Lupeni**

A legjobb és legtar-
tósabb bőrűk nagy
raklára.

Kittinő és finom anyagok
valamint garantált munká-
cípők elkészítéséhez
szükséges bőrök.

— Legideálisabb hasajtó
vértisztító, epehajtó a Dr. Földes
félté „Solvo” pirula. Székrekedés,
bélrenyeség, rossz emésztés, gyomor-
morontás, felluvadás, gyomor és
bélbájdalmaknál teljes gyógyulást
nyújt. Egy doboz ára 20 Lei,
minden városi és vidéki gyógy-
szertárban és drogeriában kapható.

**Jó és izletes cukrász-
sütemények**

fagylalt, bonbon és más külön-
legességek állandan kaphatók
a **SPORTCUKRASZDÁBAN**

Petroşeni

szemben a Bucureşti kávéházzal

NAPLO. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak:

Egy évre 180 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei.
Bankoknál, részvénystársaságoknál, egyesületeknek, hatóságoknak stb.
egy évre 1800 Lei.

A Napló hirdetési díjai

Kockahirdetéseket hivatalosan megállapított díjazások alá es-
nek. Ugyancsak kölön hirdetési tarifa alapján lehet felvenni a lap
számára más egyéb szöveges hirdetéseket is, amelynek költsége
a hivatalos tarifa alapján lehetőségek csak.

Szerk. és kiadóhivatal Petroşeni.

Tipografia Berger, Hargh.